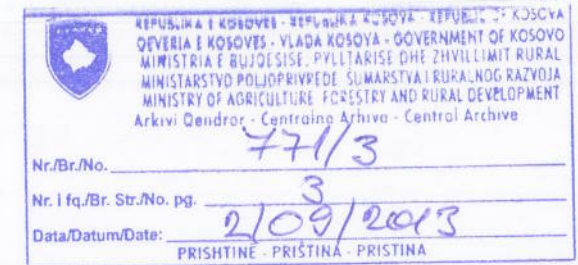




**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria-Vlada-Government*



**Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural**  
**Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja/ Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development**

---

**UDHËZIM ADMINISTRATIV MBPZHR NR. 12/2013**  
**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR.04/2013 PËR PAGESA DIREKTE NË**  
**BUJQËSI PËR VITIN 2013**




**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MAFRD NO. 12/2013**  
**ON AMENDMENT AND SUPPLEMENT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO.04/2013, ON DIRECT**  
**PAYMENTS IN AGRICULTURE FOR YEAR 2013**

**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MPŠRR BR. 12/2013**  
**O IZMENI I DOPUNI ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA BR.04/2013 ZA DIREKTNA PLAČANJA U POLJOPRIVREDI**  
**ZA 2013 GODINE**



<p><b>Ministri i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural,</b></p> <p>Në mbështetje të Nenit 8, paragrafi 2, Ligji Nr. 04/L-090 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr.03/L-098 për Bujqësinë dhe Zhvillimin Rural (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës, Nr. 28/16 Tetor 2012), nenit 8 nënparagrafi 1.4 të Rregullores Nr.02/2011 për fushat dhe përgjegjësitë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe nenit 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare, nr.15, 12.09.2011),</p> <p>Nxjerrë:</p> <p><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV MBPZHR NR. 12/2013 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR.04/2013 PËR PAGESA DIREKTE NË BUJQËSI PËR VITIN 2013</b></p> <p><b>Neni 1 Qëllimi</b></p> <p>Me këtë Udhëzim Administrativ bëhet Ndryshimi dhe Plotësimi i Udhëzimit</p>	<p><b>Minister of Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development,</b></p> <p>Pursuant to Article 8, paragraph 2, Law No. 04/L-090 on Amendment and Supplementation of the Law No.03/L-098 on Agriculture and Rural Development (Official Gazette of the Republic of Kosovo, No. 28/16 October 2012), article 8 sub-paragraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 for the areas of administrative responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries and Article 38, paragraph 6 of the Rules of Procedure of the Government no.09/2011 (Official Gazette No.15, 12.09.2011),</p> <p>Issues:</p> <p><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MAFRD NO. 12/2013 ON AMENDMENT AND SUPPLEMENT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO.04/2013, ON DIRECT PAYMENTS IN AGRICULTURE FOR YEAR 2013</b></p> <p><b>Article 1 Purpose</b></p> <p>This Administrative Instruction Amends and Supplements the Administrative Instruction</p>	<p><b>Ministar Ministarstvo Poljoprivrede, Šumarstva i Ruralnog Razvoja,</b></p> <p>Na osnovu Člana 8, stav 2, Zakona Br. 04/L-090 o Izmeni i Dopuni Zakona Br.03/L-098 za poljoprivredu i ruralni razvoj (Službeni Glasnik Republike Kosova, br. 28/16 oktobar 2012), člana 8 podstav 1.4 Pravilnika br. 02/2011 o oblastima administrativni odgovornosti Kancelarije Primijera i ministarstvo, kao i na osnovu člana 38 stav 6 Pravilnika o radu Vlade br.09/2011 (Službeni list br.15, 12.09.2011),</p> <p>Donosi:</p> <p><b>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO MPŠRR BR. 12/2013 O IZMENI I DOPUNI ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA BR.04/2013 ZA DIREKTNA PLAČANJA U POLJOPRIVREDI ZA 2013 GODINE</b></p> <p><b>Član 1 Cilj</b></p> <p>Ovim administrativnim uputstvom vrši se izmena i dopuna administrativnog uputstva</p>
---	---	--



<p>Administrativ Nr.04/2013 për pagesa direkte në bujqësi për vitin 2013 të dt. 22.03.2013</p>	<p>No.04/2013 for Direct Payments in Agriculture for the year 2013, dated 22.03.2013.</p>	<p>Br.04/2013 za direktna plaćanja u poljoprivredi za 2013 godinu, dt. 22.03.2013.</p>
<p><b>Neni 2</b></p> <p>1. Neni 27 i Udhëzimit Administrativ bazik paragrafi 3 fjala “Ministria” zëvendësohet me “Agjencinë për Zhvillimin e Bujqësisë”.</p>	<p><b>Article 2</b></p> <p>1. Article 27 of the basic Administrative Instruction, paragraph 3 word “Ministry” shall be replaced by “Agency for Agriculture Development”.</p>	<p><b>Član 2</b></p> <p>1. Član 27 Osnovnog Administrativnog Uputstvo, stav 3 reč “Ministarstvo” zamenjuje sa “Agencija za razvoj poljoprivrede”.</p>
<p><b>Neni 3</b></p> <p>1. Neni 28 i Udhëzimit Administrativ bazik paragrafi 2 dhe 4 fjala “Ministria” zëvendësohet me “Agjencinë për Zhvillimin e Bujqësisë”.</p>	<p><b>Article 3</b></p> <p>1. Article 28 of the basic Administrative Instruction, paragraph 2 and 4 word “Ministry” shall be replaced by “Agency for Agriculture Development”.</p>	<p><b>Član 3</b></p> <p>1. Član 28 Osnovnog Administrativnog Uputstvo, stav 2 i 4 reč “Ministarstvo” zamenjuje sa “Agencija za razvoj poljoprivrede”.</p>
<p><b>Neni 4</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Ministrit.</p> <p> Blerand Stavileci</p> <p>Ministër i Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Zhvillimit Rural 02/09/2013</p>	<p><b>Article 4</b> <b>Entry into force</b></p> <p>This Administrative Instruction enters into force seven (7) days following its’ signing by the Minister.</p> <p> Blerand Stavileci</p> <p>Minister of Agriculture, Forestry and Rural Development 02/09/2013</p>	<p><b>Član 4</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovo administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja istog od strane Ministra.</p> <p> Blerand Stavileci</p> <p>Ministar Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i ruralnog razvoja 02/09/2013</p>